

始めましょう

# acaia

新しいAcaia Orbitへようこそ。

Orbitは、最新のAcaiaテクノロジーを活用して作られた64mmフラット刃グラインダーです。ご家庭や小規模店舗に最適で、様々な機能を備えています。ワークフローを最適化し、これまでにないコーヒーグランドを体験できます。

挽き目調整ダイヤルはスムーズなステップレスです。オートパージとノッカーにより、シングルドース時の挽き残りを最小限に抑えられます。

専用のOrbitアプリにより、Orbitをコントロールできます。ボタンの動作をカスタマイズしたり、RPMプロファイリングを試したりとアプリでRPMをマニュアルコントロールできます。

OrbitはLunarと接続して、計り挽きが可能です。

Orbitを通じて、新しいコーヒーグランドをお楽しみ下さい。

## パッケージ内部の内容



**Orbit**  
コーヒーグラインダー



**電源ケーブル**



**58mmポルタフィルター  
ドレーシングカップ  
(磁気パッド付き)**



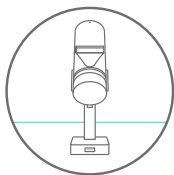
**Lunar マグネットストリップ  
アプリケーションガイド**



### **アクセサリ ツールキット**

- スパウトエクステンダー x1
- 六角レンチ x1
- Lunar用マグネットストリップ x4
- 刃のキャリア用ネジ x6
- タッチポイント用シール x5
- ノッカー用スプリング x2
- m4x12mm ネジ x4
- m2.5x6mm ネジ x4
- ワッシャー x4

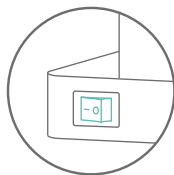
## Orbitのセットアップ



Orbitを平らで安定した表面に置いてください。



100V～240VのAC電源に差し込んでください。



背面の主電源スイッチを入れてください。



Orbitのスパウトにスパウトエクステンダーを取り付けます (オプション)



58mm ドージングカップをOrbitのベースに置いてください。



前面のOrbitボタンをクリックしてください。ボタンのライトが点灯したら、準備完了です。

※ご注意：Lunarを計り挽きモードで使用する場合は、スパウトエクステンダーを取り外すことをお勧めします。

## Orbit 概要

- クリック
- ダブルクリック
- トリプルクリック
- 長押し

ホッパー

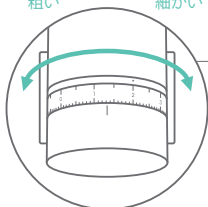


\*オプション

挽き目調整ダイヤル  
参照マーク

粗い

細かい



マーキングリング

● ◎ ▼  
マーキングリングは  
お好みでご使用下  
さい。



\*型番 AOT007/ AOT008/  
AOT009/ AOT010 はワ  
イド型調整リングが付  
いています。

スポットライト

ノッカー











主電源スイッチ

Orbit ボタン

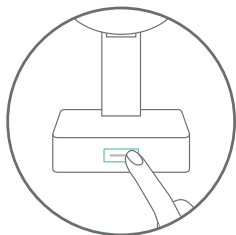
- 電源オン
- 開始/停止/一時停止\*  
\*計り挽き(はかりモードのみ)
- パルス
- パージ
- プリセットの切り替え  
(2秒)
- スタンバイ\* (10秒)

\*Orbit は使用されない状態が続くと自動的にスタンバイモードになります。

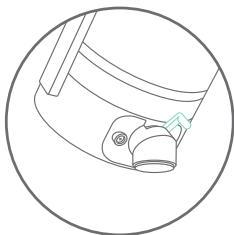
Light Indicators

	白	プリセットA (600 RPM)
	青	プリセットB (1000 RPM)
	シアン	プリセットC (1500 RPM)
	マゼンタ	マニュアルモード
	赤	警告/ファームウェアアップデート
	緑	工場出荷時設定にリセット
	黄色	パージ/クリーニング進行中
	オレンジ	接続中

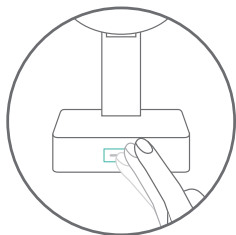
## Orbit グラインド



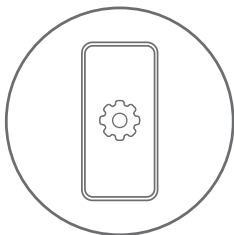
- Orbitボタンを押し続けると、プリセットを切り替えることができます。プリセットのデフォルトRPMは、600、1000、および1500です。



- 粉残りを取り除くために、ノッカーを2～3回使用してください。



- グラインド後にトリプルクリックすると、パーズが実行されます。



- Orbitアプリを使用して、RPM、自動パーズ、および自動ストップの設定をカスタマイズできます。

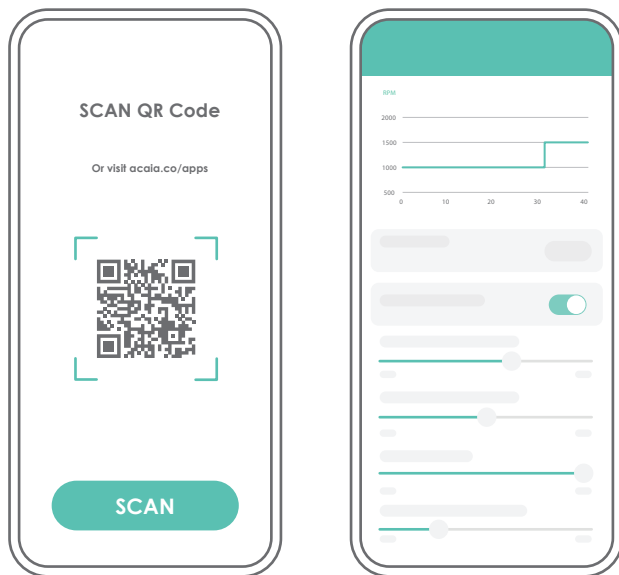
### 注意：

シングルドースのグラインドワークフローを確認するには、AcaiaのYouTubeチャンネルのOrbitビデオリストをご覧ください。

## Orbit アプリによる高度なコントロール

Orbit専用アプリにより、さらにOrbitを高度にコントロールできます。ボタンの動作、RPMプロファイル、その他の設定をカスタマイズできます。

Orbitアプリはこちらからダウンロードできます：



## Acaia Lunarと接続した計り挽き

Lunarにマグネットストリップを貼り付ける



- 1** 点線に沿って Lunar のマグネットストリップ アプリケーションガイドを取り外す。



- 2** 点線に沿って、アプリケーションガイドの上部と下部のフラップを折り曲げます。



- 3** Lunar裏面の隙間にアプリケーションガイドのフラップを挿入します。



- 4** マグネットストリップの裏紙を剥がします。



- 5** マグネットストリップをアプリケーションガイドのスリットに合わせて貼り付けます。



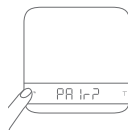
- 6** アプリケーションガイドを取り外します。

注意：

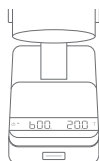
Lunar用磁気ストリップは繰り返し貼り付けることはできません。貼り付ける前に Lunarの底面をよく掃除してから磁気ストリップを貼り付けてください。また、磁気ストリップをしっかりと貼り付けるためには押し付けながら平らにする必要があります。磁気ストリップがしっかりと貼り付けられず、ずれてしまうと粘着剤が取れてしまい再利用できなくなります。



## LunarとOrbitを初めてペアリングする場合



- 1 LunarとOrbitの両方が最新のファームウェアVer.になっていることを確認してください。
- 2 マグネットストリップが正しくLunarに貼られていることを確認してください。
- 3 Lunarがオフの状態、電源ボタンを10秒間押し続けて、画面に「Pair?」と表示されるまで待ちます。



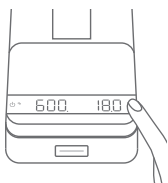
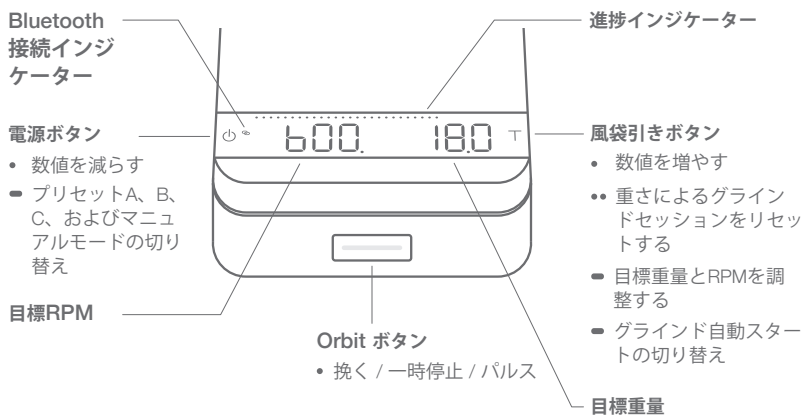
- 4 LunarをOrbitに置きます。Orbitボタンがオレンジ色に点灯し、Lunarに「Confirm?」と表示されるのでTボタンをタップしてペアリングを確認します。
- 5 LunarにOrbitと表示されると、ペアリングが完了します。
- 6 Lunarは1度だけペアリングする必要があります。次回同じLunarをOrbitに置く際には、自動で接続されます。

### 注意：

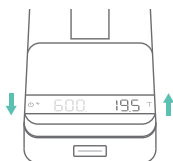
OrbitはペアリングによってLunarの個体を識別します。そのため、1つのLunarとしかペアリングできません。別のLunarとペアリングする場合は、アプリでペアリングをリセットするか、Orbitを工場出荷時設定にリセットしてください。

## Acaia Lunarを使用した計り挽き

- タップ
- ダブルタップ
- 長押し



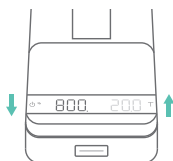
**1** 目標重量とRPMを調整するには、T ボタンを長押しして重さが点滅し始めるまで待ちます。



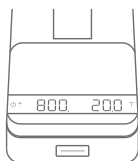
**2** 重量が点滅し始めたら、増やす場合は T ボタンを、減らす場合は電源ボタンをタップします。



**3** 目標重量に到達したら5秒程待つと、RPMの調整に移ります。



- 4** RPMが点滅し始めたら、増やす場合はTボタンを、減らす場合は電源ボタンをタップします。



- 5** 目標RPMに到達したら、5秒後に設定は保存されます。



- 6** 数値の増減のスピードを上げるには、Tボタンもしくは電源ボタンを押し続けます。



- 7** Orbitのスパウトエクステンダーを取り外し、Lunarにドージングカップを置いてください。



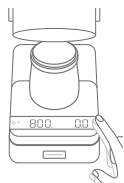
- 8** グラインドを開始するには、Orbitボタンをクリックします。Orbitは目標重量に達するまで挽き続けます。



- 9** 目標重量に到達すると、Orbitは自動で停止します。



- 10** グラインド停止後、Orbitボタンをクリックして必要に応じて微調整することができます。



- 11** ドージングカップを取り外すか、ボタンをダブルタップして現在の重量によるグラインドをリセットします。

注意：

計り挽きの詳細内容は、Orbitマニュアルをご確認下さい。


## お手入れとメンテナンス

Orbitを液体に浸さないでください。製品を清掃するには、ぬるま湯を含ませた柔らかい布を使用してください。洗剤などを使用しないでください。製品を損傷させる可能性があります。

1. スパウトエクステンダーを取り外し、ノッカーを複数回使用します。
2. ブラシを使ってOrbitのスパウトを清掃し、Orbitボタンをトリプルクリックしてページを行ってください。
3. クリーニングの詳細については、Orbitマニュアルを参照してください。

## 工場出荷時状態に初期化



Orbitを工場出荷時の状態に初期化するには、Orbitがスタンバイモードで前面のOrbitボタンを押し続けます。

約10秒間ボタンを押し続け、ボタンが緑色に点灯したら 、Orbitボタンから指を離してください。これでOrbitが工場出荷時の状態にリセットされます。

Orbitアプリでも工場出荷時の状態に初期化ができます。

## Orbitファームウェアアップデートモードへの入り方

Orbitをファームウェアアップデートモードにするには、スタンバイモードで前面のOrbitボタンを押し続けます。

約15秒間ボタンを押し続け、ボタンが緑色か  から赤色に変  わったら、Orbitボタンから指を離してください。これで、Orbitはファームウェアアップデートモードに入ります。

## 1年間の限定保証

日本国内で購入されたAcaia製品は1年間の限定保証が付いています。本保証は材料及び製造上の欠陥（部品及び工賃）をすべてカバーしており、日本国内の修理施設との送料も含まれています。本保証は、不適切な使用、清掃不足、乱用、通常の摩耗による損傷には適用されません。非正規販売店からの購入は保証の対象外となります。

サポートが必要な場合は、support\_japan@acaia.co までメールでお問い合わせください。Acaiaは問題を特定し、迅速に修理できるかどうかを確認し、ご連絡いたします。

オンラインで登録: [acaia.co/product-registration](https://acaia.co/product-registration)

日本国内で購入され、国外に発送または持ち出されたグラインダーが故障した場合の修理またはサービスにつきましては、お客様からご購入元の販売業者に連絡する必要があります。国際輸送料とAcaiaが送る交換部品またはグラインダーに対する関税はお客様のご負担となります。また、保証期間外の場合は修理にかかる工賃もお客様のご負担となります。

日本国外で購入された製品の場合、保証、サポート、サービスは購入された国の販売業者が提供します。お客様がお住まいの国以外の販売業者からグラインダーを購入した場合、送料及び修理サービスに関連するいかなる費用もお客様のご負担となる場合があります。購入元販売業者またはAcaiaが送る交換製品のための送料及び関税もお客様のご負担となります。

Acaia社の商標を付したAcaia製品の高品質な製造はAcaia Corporation、米国によって保証されています。

## 母国語のヘルプを検索

以下の言語で Lunar ユーザーマニュアルがオンラインでご覧いただけます：English、繁體中文、简体中文、日本語、한국어、Italiano、Deutsch、Français、およびEspañol。その他のサポートは弊社ヘルプセンター ([help.acaia.co](http://help.acaia.co)) をご覧下さい。



[acaia.co/manuals/orbit](http://acaia.co/manuals/orbit)

acaia

ご不明の点は[support\\_japan@acaia.co](mailto:support_japan@acaia.co)までお問い合わせください